

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/9

12 March 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع التاسع و الستون  
مونتريال، 15-19 أبريل/نيسان 2013

خطة أعمال برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
للفترة 2013-2015

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

### تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق

1. تعرض هذه الوثيقة موجزاً للأنشطة التي خطّط لها برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) من أجل إزالة مواد مستنفدة للأوزون خلال فترة التخطيط 2013-2015. وهي تتضمن أيضاً مؤشرات الأداء في خطة أعمال يونيب، وتوصيات تنتظر فيها اللجنة التنفيذية. وسرد خطة أعمال يونيب لفترة 2013-2015 مرفق بهذه الوثيقة.
2. يورد الجدول الأول عن كلّ سنة قيمة الأنشطة المضمّنة في خطة أعمال يونيب وفقاً لفئات "مطلوبة للامتثال" و"غير مطلوبة للامتثال".

#### الجدول الأول

#### تخصيص الموارد في خطة أعمال يونيب كما رُفعت إلى اللجنة التنفيذية (2013-2015) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2015	2014	2013	مطلوبة/غير مطلوبة حسب النموذج
				مطلوبة للامتثال
55,834	18,719	17,458	19,658	اتفاقات متعددة السنوات موافق عليها (بما في ذلك خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية) والتكاليف المعيارية
911	249	212	449	خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، المرحلة الأولى والإعداد
393	393			خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، المرحلة الثانية
1,386		402	984	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية - المرحلة الثانية
403	134	134	134	إنتاج هيدرو كلورو فلورو كربون - المرحلة الأولى
67			67	إعداد إنتاج هيدرو كلورو فلورو كربون - المرحلة الأولى
0				غير مطلوبة للامتثال
175			175	التخلص من المواد المستنفدة للأوزون
250			250	مساعدة تقنية في محيط مرتفع الحرارة لهيدرو كلورو فلورو كربون
300		150	150	تكنولوجيا انتقالية
120			120	بروميد الميثيل
<b>59,840</b>	<b>19,495</b>	<b>18,357</b>	<b>21,988</b>	المجموع الكلي

3. لقد ضمّن يونيب أنشطة قُدّرت قيمتها بـ 22 مليون دولار أمريكي عام 2013 وقيمة إجمالية قدرها 59.8 مليون دولار أمريكي على طول الفترة من 2013 إلى 2015.

#### اتفاقات متعددة السنوات وتكاليف معيارية

4. يورد الجدول الثاني معلومات عن اتفاقات يونيب المتعددة السنوات، وعن التعزيز المؤسسي، وعن برنامج المساعدة على الامتثال، التي تُعتبر مطلوبة للامتثال في نطاق خطة الأعمال.

## الجدول الثاني

### مطلوبة للائتمثال مع الاتفاقات المتعددة السنوات والتكليف المعيارية (2013 إلى 2015) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مطلوبة حسب النموذج	2013	2014	2015	المجموع
اتفاقات متعددة السنوات موافق عليها	4,925	2,821	3,168	10,915
برنامج المساعدة على الائتمثال	10,187	10,493	10,808	31,488
تعزيز مؤسسي	4,545	4,144	4,742	13,432
المجموع (مطلوبة للائتمثال للاتفاقات المتعددة السنوات والتكاليف المعيارية)	19,658	17,458	18,719	55,834

5. إن القيمة المرتبطة بالاتفاقات المتعددة السنوات للفترة 2013 إلى 2015 هي 10.9 ملايين دولار أمريكي لأنشطة هيدرو كلورو فلورو كربون. وقد أفاد يونيب عن مبالغ للاتفاقات المتعددة السنوات هي أدنى من تلك المتبقية له في سجلات أمانة الصندوق بمبلغ 593,240 دولاراً أمريكياً للفترة ما بين 2016 إلى 2020. واقترحت الأمانة تسويات تعدل مبالغ الاتفاقات المتعددة السنوات في برنامج أعمال يونيب لتبرز ما ورد في سجلات أمانة الصندوق.

6. لقد تمّ الاتفاق على مستويات التمويل لغاية 2015 بموجب المقرر 43/61 (ب). وفي اجتماعها الثالث والستين قررت اللجنة التنفيذية الحفاظ على المستويات الحالية للتمويل للتعزيز المؤسسي لأغراض تتعلق بتخطيط الأعمال إلى أن يكون هنالك قرار يُتخذ بشأن المستويات الحالية (المقرر 5/63 (ب)). ولكن المعلومات قد ضُمَّت في خطط أعمال 2013-2015 وحتى 2020.

7. مع أن مستويات التمويل للتعزيز المؤسسي والتوقيت لتقديم هذه الطلبات باتت معروفة، ضمّن يونيب قِيماً للتعزيز المؤسسي في خطة أعماله تختلف عن تلك المسموح بها بموجب هيكلية التمويل الحالية بمبلغ 258,177 دولاراً أمريكياً للفترة من 2013 إلى 2020، وكذلك طلبات للسنوات التي لم تستحق المبالغ من أجلها. والتسويات التي تقترحها الأمانة ستعدل خطة أعمال يونيب وفقاً لموعد استحقاق تجديديات التعزيز المؤسسي، استناداً إلى أحدث موافقات على طلبات التعزيز المؤسسي وهيكلية التمويل الحالية.

### أنشطة الهيدرو كلورو فلورو كربون

#### قطاع إنتاج الهيدرو كلورو فلورو كربون

8. إن أنشطة قطاع إنتاج الهيدرو كلورو فلورو كربون المرحلة الأولى البالغة قيمتها 403,352 دولاراً أمريكياً، مضمنة في خطة الأعمال بمبلغ 134,451 دولاراً أمريكياً، للسنة الواحدة وكل سنة من 2013 إلى 2015 للهند مع إعداد المشروع المرتبط بها البالغ 67,225 دولاراً أمريكياً عام 2013.

9. في اجتماعها السادس والستين قررت اللجنة التنفيذية حذف أنشطة الإزالة المتعلقة بالمصانع المزدوجة الاستخدام في انتظار قرار من اللجنة التنفيذية بشأن أهلية التمويل للمصانع المزدوجة الاستخدام، مع التسليم بأن الطلبات لمثل هذه الأنشطة يمكن إعادة إدخالها في نطاق خطط الأعمال للوكالات المنفذة بعد أن تكون اللجنة التنفيذية قد وافقت على الخطوط التوجيهية لقطاع إنتاج هيدرو كلورو فلورو كربون بموجب المقرر 5/66 (أ) (5). واقترحت الأمانة تسويات يمكن أن تعدل خطة أعمال يونيب بالنسبة لحذف الأنشطة المتعلقة بالمصانع المزدوجة الاستخدام في الهند.

### المرحلة الأولى لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، والإعداد

10. تتضمن خطة أعمال يونيب نشاطاً لبلد واحد من البلدان المنخفضة الاستهلاك الذي لم تتم بعد من أجله الموافقة على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، قيمته 74,000 دولار أمريكي، مع إزالة 0.3 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون للفترة 2013 إلى 2015. ويمكن أن تضع تسويات الأمانة المقترحة حداً لمستويات التمويل لغاية المستوى الأقصى المسموح به المعطى لبلدان الاستهلاك المنخفض تمشياً مع المقرر 44/60 (و) (12) لقطاع خدمات هيدرو كلورو فلورو كربون، وفقاً للتخفيض من خط الأساس. ومن شأن ذلك أن يزيد مستوى التمويل الإجمالي لهذا المشروع في خطة الأعمال بمبلغ 124,400 دولار أمريكي للفترة من 2013 إلى 2020، (بما في ذلك مبلغ 47,946 دولاراً أمريكياً لفترة 2013 إلى 2015).

11. تتضمن خطة أعمال يونيب أيضاً ثلاثة أنشطة لبلدان غير منخفضة الاستهلاك قيمتها 640,010 دولارات أمريكية للفترة من 2013 إلى 2015، تمثل خفض 34.2 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون.

12. إن خطة أعمال يونيب لعام 2013 تتضمن طلباً لجنوب السودان لم يتم من أجله تبليغ استهلاك هيدرو كلورو فلورو كربون إلى أمانة الأوزون. وقيمة خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية للمرحلة الأولى البالغة 100,838 دولاراً أمريكياً، تم تضمينها في خطة الأعمال للفترة من 2013 إلى 2015. وقد تم أيضاً تضمين إعداد المشروع بـ 96,050 دولاراً أمريكياً في خطة الأعمال عام 2013.

### خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية/إعداد المشروع للمرحلة الثانية

13. في اجتماعها الثالث والستين قررت اللجنة التنفيذية أن إعداد المشروع يمكن تمويله لأنشطة المرحلة الثانية، ويمكن تضمينه قبل أن يتم إكمال المرحلة الأولى في خطط الأعمال للسنوات 2012/2014 (المقرر 5/63 (و) (1)). والمستوى الإجمالي للتمويل لإعداد المشروع لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية في المرحلة الثانية هو 1.4 مليون دولار أمريكي للفترة من 2013 إلى 2015.

14. لقد اقترح يونيب مبالغ في خطط أعماله تتجاوز بمبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي المستوى الأقصى المسموح به من أجل إعداد المشروع لخطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية ومشروعات هيدرو كلورو فلورو كربون الاستثمارية عملاً بالمقررين 13/55 و 16/56 للفترة 2013 إلى 2020 (بما في ذلك مبلغ 95,888 دولاراً أمريكياً لفترة 2013 إلى 2015). والتسويات التي تقترحها الأمانة يمكن أن تخفض مستوى التمويل في خطة أعمال يونيب. والمبادئ التوجيهية لإعداد المشروع في خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية للمرحلة الأولى التي طبقت لطلبات إعداد المرحلة الثانية كانت معتمدة على استهلاك هيدرو كلورو فلورو كربون عام 2007، ولم يتم تحديث تلك المبادئ التوجيهية من أجل أن تحل مكان بيانات استهلاك عام 2007 مع خطوط أساس هيدرو كلورو فلورو كربون الثابتة.

### خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية للمرحلة الثانية في البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض

15. إن المستوى الإجمالي للتمويل من أجل المشروعات لقطاع خدمة هيدرو كلورو فلورو كربون في البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض من أجل أن يبلغ خفض 35 بالمئة من خط الأساس، يبلغ 92,749 دولاراً أمريكياً للفترة 2013 إلى 2015. وحجم الأطنان ليس مسجلاً في خطة الأعمال لهذه الفترة.

16. إن التسويات التي تقترحها الأمانة قد تحصر مستويات التمويل بالحد الأقصى المسموح به في البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض بالتوافق مع المقرر 44/60 (و) (12) لقطاع خدمة هيدرو كلورو فلورو كربون وفقاً لخفض الـ 35 بالمئة من خط الأساس. وقد يؤدي ذلك إلى تخفيض المستوى الإجمالي للتمويل لهذه المشروعات بمبلغ 8,477 دولاراً أمريكياً للفترة 2013 إلى 2020 (بما في ذلك 3,815 دولاراً أمريكياً لفترة 2013 إلى 2015).

## قطاع خدمات الهيدرو كلورو فلورو كربون للمرحلة الثانية في البلدان ذات حجم الاستهلاك غير المنخفض

17. إن المستوى الإجمالي للتمويل من أجل المشروعات لقطاع خدمة التبريد في غير بلدان الاستهلاك المنخفض هو 300,000 دولار أمريكي للفترة 2013 إلى 2015. والمقرر 44/60 (و) (15) يحدّد عتبة قدرها 4.50/دولارات أمريكية للكيلو الواحد. وقد تحصر التسويات التي تقترحها الأمانة مستويات التمويل بمستوى التمويل الأقصى المسموح به البالغ 35 بالمنة من خط الأساس لقطاع خدمة التبريد في البلدان غير منخفضة الاستهلاك بموجب هذا المقرر، وتزيد المستوى الإجمالي للتمويل لهذه المشروعات بمبلغ 823,416 دولاراً أمريكياً للفترة من 2013 إلى 2020 (بما في ذلك 404,959 دولاراً أمريكياً للفترة 2013 إلى 2015).

### أنشطة غير مطلوبة للامتثال

#### أنشطة التخّص من المواد المستنفدة للأوزون

18. تتضمن خطة أعمال يוניيب مبلغ 175,127 دولاراً أمريكياً لأنشطة المساعدة التقنية للبلدان المنخفضة الاستهلاك التي يُنتظر أن تسفر عن تدمير 10.0 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد المستنفدة للأوزون.

#### أنشطة بروميد الميثيل

19. تتضمن خطة أعمال يוניيب مبلغ 120,000 دولار أمريكي لأنشطة بروميد الميثيل غير المطلوبة للامتثال لحلقات العمل التقنية الإقليمية من أجل اعتماد تكنولوجيات بديلة لبروميد الميثيل في المنطقة الأفريقية. وأفاد يוניيب أن هذا المشروع هو متابعة لتوصية تقييم مشروعات بروميد الميثيل في أفريقيا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/11). وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تعتبر ما إذا كان يجب حذف الأنشطة غير المطلوبة للامتثال، أم إبقاؤها، أو الإبقاء عليها على أن تعاد برمجتها إلى ما بعد 2013 من انتظار خلّ للمتطلبات المتعلقة للامتثال، في خطط الأعمال على ضوء قيود الميزانية للأنشطة المطلوبة للامتثال.

#### ضبط الفوارق التحديثية للتكنولوجيا الانتقالية

20. تتضمن خطة الأعمال أيضاً مشروع مساعدة تقنية من أجل ضبط الفوارق التحديثية للتكنولوجيا الانتقالية لتوليد مدخل وتنفيذ مستدامين لإمكانية الاحترار العالمي، وبدائل كفاءة استخدام الطاقة في قطاع التبريد في بلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض، قيمتها 300,000 دولار أمريكي لفترة 2013 و2014. واقترحت الأمانة أن يأخذ يוניيب بالحسبان مشروع الجمعية الأمريكية للتدفئة ومهندسي التبريد وتكييف الهواء، وأن تنظر في احتمال تمويل ذلك من ضمن ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال. وقد أبدت البلدان التالية اهتماماً في المشاركة في الدراسة الشاملة: أرمينيا، جزر البهاما، بوتان، كمبوديا، غرينادا، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، مدغشقر، ملديف، نيبال، ساموا، جزر سليمان، سانت لوسيا، تونغغا، جمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا. وأفاد يוניيب أيضاً أن البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض أبدت اهتمامها في العمل في نطاق هذا المشروع. إضافة إلى ذلك، أبدت عُمان اهتمامها، بصفتها من غير بلدان الاستهلاك المنخفض، ولكن مع 90 بالمنة من الاستهلاك في قطاع الخدمات. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر فيما إذا كان يجب حذف الأنشطة غير المطلوبة للامتثال، أو إبقاؤها ولكن في أن تُعاد برمجتها إلى ما بعد 2013، في خطط الأعمال، على ضوء قيود الميزانية بالنسبة للأنشطة المطلوبة للامتثال.

#### حرارة البيئة المرتفعة لهيدرو كلورو فلورو كربون

21. تتضمن خطة أعمال 2013 أيضاً 250,000 دولار أمريكي لمشروعات المساعدة التقنية للبلدان ذات حرارة البيئة المرتفعة في منطقة غرب آسيا. وسينفذ يוניيب هذا المشروع بالتعاون مع يونيدو. وفي اجتماعها السادس والستين قررت اللجنة التنفيذية أن تُبقي على هذا المشروع في خطة الأعمال لعام 2012، مع تمويل معدّل قدره 250,000 دولار أمريكي للمشروع بكامله (المقرر 5/66 (ب)). ومن شأن التسويات التي تقترحها الأمانة أن تخفض

مستوى التمويل لهذا النشاط بخفض 157,817 دولاراً أمريكياً. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر عما إذا كان يجب حذف الأنشطة غير المطلوبة للامتثال، أم إبقاؤها، ولكن إعادة برمجتها إلى ما بعد 2013 في خطط الأعمال، على ضوء قيود الميزانية بالنسبة للأنشطة المطلوبة للامتثال.

تأثير التسويات استناداً إلى مقررات سابقة للجنة التنفيذية بشأن خطط الأعمال حسب تقديمها

22. بعد إجراء التسويات المقترحة أعلاه، تبلغ القيمة الإجمالية لخطة أعمال يونيب لفترة 2013-2015 60.1 مليون دولار أمريكي على النحو المبين في الجدول الثالث.

### الجدول الثالث

تخصيص الموارد في خطة أعمال يونيب المرفوعة إلى اللجنة التنفيذية كما تمت تسويتها بواسطة مقررات سابقة للجنة التنفيذية (2013-2015) (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع بعد 2020	المجموع -2016) (2020	المجموع -2013) (2015	2015	2014	2013	مطلوبة/غير مطلوبة للامتثال
						مطلوبة للامتثال
593	88,859	56,348	19,154	17,022	20,172	اتفاقات متعددة السنوات موافق عليها (بما في ذلك خطط إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية والتكاليف المعيارية
0	646	959	249	212	497	المرحلة الأولى من خطة إدارة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، والإعداد
	837	794	794			خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية المرحلة الثانية
	4,201	1,290		360	930	إعداد خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية المرحلة الثانية
	0	0				غير مطلوبة للامتثال
	0	175			175	التخلص من المواد المستنفدة للأوزون
	0	92			92	مساعدة تقنية في محيط مرتفع الحرارة لهيدرو كلورو فلورو كربون
	0	300		150	150	تكنولوجيا انتقالية
	0	120			120	بروميد الميثيل
593	94,544	60,078	20,197	17,745	22,136	المجموع العام

### مؤشرات الأداء

23. في الجدول الرابع أدناه موجز لمؤشرات أداء يونيب عملاً بالمقررات 93/41، 51/47 و 4/49 (د).

## الجدول الرابع

### مؤشرات الأداء

أهداف 2013	البند
40 (أي 80 بالمئة من 51 شريحة واتفاقات جديدة متعددة السنوات مخطط لها لعام 2013)	عدد البرامج السنوية للاتفاقات المتعددة السنوات مقابل تلك التي تم تخطيطها
45 (أي 80 بالمئة من 57 مشروعاً معترماً تقديمها عام 2013)	عدد المشروعات/الأنشطة الإفرادية (مشروعات استثمارية وتدليلية، مساعدة تقنية، تعزيز مؤسسي) الموافق عليها مقابل تلك المخططة
3	أنشطة مرحلية متممة/مستوى مواد مستنفدة للأوزون منجزة لشرائح سنوية متعددة السنوات موافق عليها مقابل تلك التي تم تخطيطها
63.4 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون	مواد مستنفدة للأوزون مُزالة لمشروعات إفرادية مقابل تلك المخطط لها في التقارير المرحلية
37	إتمام المشروعات (عملاً بالمقرر 2/28 للمشروعات الاستثمارية) وكما حُدثت للمشروعات غير الاستثمارية مقابل تلك المخطط لها في التقارير المرحلية
100 بالمئة من البلدان المدرجة في مرفق برنامج المساعدة على الامتثال ليونيب عام 2013، إما أنها تلقت مساعدة أو أن المساعدة قد مُنحت	عدد المساعدات للسياسة العامة/التنظيمية المتممة مقابل تلك المخطط لها
في الوقت المحدد	سرعة الإتمام المالي مقابل ذلك المطلوب في تواريخ إتمام كل من التقارير المرحلية
في الوقت المحدد	تقديم تقارير إتمام المشروعات في الوقت المحدد مقابل تلك المتفق عليها
في الوقت المحدد	تقديم تقارير مرحلية في الوقت المحدد والاستجابات، إلا في حال الاتفاق على خلاف ذلك

24. إن هدف يونيب للشرائح السنوية للاتفاقات المتعددة السنوات يجب أن يكون 51 شريحة. ويشمل ذلك الشرائح السنوية لـ 46 من الاتفاقات الموافق عليها و5 اتفاقات جديدة. وهدف يونيب بالنسبة لعدد المشروعات الإفرادية الموافق عليها يجب أن يكون 57 مشروعاً، بما في ذلك 5 مشروعات مساعدة تقنية و52 مشروعاً للتعزيز المؤسسي. وأفاد يونيب أنه يتوقع إنجاز 80 بالمئة من هدفه؛ ولكن الهدف كان قد حُدث دائماً بمئة بالمئة لجميع الوكالات. وهدف يونيب بالنسبة للأنشطة المرحلية المتممة للاتفاقات المتعددة السنوات يجب أن يكون 46 نشاطاً لكي يكون متطابقاً مع عدد الاتفاقات المتعددة السنوات. وحسب التقرير المرحلي لعام 2011، وباستثناء مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات، يجب أن يكون هدف الإزالة "صفر" أطنان من قدرات استنفاد الأوزون. وهدف يونيب لإتمام المشروعات يجب أن يكون 36 مشروعاً، بما في ذلك مشروعان للمساعدة التقنية و34 مشروع تعزيز مؤسسي، ولكن باستثناء الاتفاقات المتعددة السنوات وإعداد المشروعات.

25. إن الجدول الخامس يعرض مؤشرات أداء يونيب لبرنامج مساعدته على الامتثال، تم إقرارها في المقرر 7/48 (هـ).

## الجدول الخامس

### مؤشرات الأداء لبرنامج يونيب للمساعدة على الامتثال

مؤشرات الأداء	البيانات	التقييم	أهداف 2013
متابعة فعالة للاجتماعات الإقليمية الشبكية/المواضيعية	لائحة التوصيات الصادرة عن الاجتماعات الإقليمية الشبكية/المواضيعية	معدل التنفيذ لتوصيات تلك الاجتماعات التي يتوقع تنفيذها عام 2012	90 بالمئة معدّل التنفيذ
الدعم الفعلي لوحدة الأوزون الوطنية في عملها، وبنوع خاص التوجيه لوحدة الأوزون الوطنية الجديدة	لائحة الطرق/الوسائل/المنتجات المستحدثة لدعم وحدات الأوزون الوطنية في عملها، مع تحديد تلك المخصصة لوحدة الأوزون الوطنية الجديدة	عدد الطرق/الوسائل، المنتجات/الخدمات المستحدثة من أجل دعم وحدات الأوزون الوطنية في عملها مع تحديد تلك المخصصة لوحدة الأوزون الوطنية الجديدة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 من مثل هذه الطرق، الوسائل، المنتجات الخدمات</li> <li>• تتلقى جميع وحدات الأوزون الوطنية الجديدة دعماً لبناء القدرة</li> <li>• تقدّم 10 بلدان إضافية تقارير برامج قطرية باستعمال نظام تبليغ بيانات الأمانة الإلكتروني</li> </ul>
مساعدة للبلدان التي هي في وضع عدم امتثال حالي أو محتمل (بموجب مقرر اجتماع الأطراف و/أو بموجب بيانات مادة 7 مبلّغة وتحليل المنحى)	لائحة البلدان التي هي في وضع عدم امتثال فعلي أو محتمل، والتي تلقت مساعدة من برنامج المساعدة على الامتثال من خارج الاجتماعات الشبكية	عدد البلدان التي هي في وضع امتثال فعلي أو محتمل، والتي تلقت مساعدة من برنامج المساعدة على الامتثال من خارج الاجتماعات الشبكية	جميع هذه البلدان
تحديثات في إنتاج وتسليم المنتجات والخدمات الإعلامية الشاملة أو الإقليمية	لائحة بالمنتجات والخدمات الإعلامية الشاملة والإقليمية المخصصة للجمهور المستهدف الجديد أو التي تطاول جماهير مستهدفة قائمة، بطرق جديدة	عدد المنتجات والخدمات الشاملة والإقليمية المخصصة للجماهير المستهدفة الجديدة أو التي تطاول جماهير مستهدفة قائمة، بطرق جديدة	7 من هذه المنتجات والخدمات
تعاون وثيق بين مجموعات إقليمية لبرامج المساعدة على الامتثال والوكالات المنفذة والوكالات الثنائية في المناطق	لائحة البعثات المشتركة/تعهدات موظفي برنامج المساعدة على الامتثال الإقليمي مع الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية	عدد البعثات المشتركة/التعهدات	5 في كل منطقة



## مسائل سياسة عامة

26. أفاد يونيب أن دولة فلسطين تلتزم بالالتحاق بالاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. وأبلغ يونيب أن الأطراف المصنفة في نطاق المادة 5، مؤهلة وحدها للحصول على مساعدة الصندوق المتعدد الأطراف. وبعد أن تصادق مثل هذه الأطراف على بروتوكول مونتريال يمكن عرض الأنشطة على اللجنة بصرف النظر عما إذا كانت قد أدرجت في خطط الأعمال.

## تعديلات على خطط الأعمال

27. أفاد يونيب في أعقاب تقديمه، أن مبالغ إعداد المشروع من المرحلة الثانية ل خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية لكيريباس يجب أن تضمّن في خطة أعمال يونيب بمبلغ 22,600 دولار أمريكي في العام 2018.

## التوصيات

28. قد ترغب اللجنة التنفيذية أن تنظر:

(أ) في أن تحيط علماً بخطة أعمال يونيب لفترة 2013-2015 كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/9؛

(ب) في أن توافق على مؤشرات الأداء ليونيب المدرجة في الجدولين 4 و 5 كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/9 مع تحديدها الرقم 51 كهدف للشرائح السنوية للاتفاقات المتعددة السنوات الموافق عليها، و 57 لعدد المشروعات الإفرادية الموافق عليها، و"صفر" أطنان من قدرات استنفاد الأوزون من المواد المستنفدة للأوزون للمشروعات الإفرادية، و 36 لإتمام المشروعات و 46 للأنشطة المرورية المتممة للاتفاقات المتعددة السنوات؛ و

(ج) إضافة مبالغ لإعداد المشروع ل خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية، المرحلة الثانية لكيريباس، بمبلغ 22,600 دولار أمريكي في العام 2018.

UNEP 2013-2015 BUSINESS PLAN  
PRESENTED TO THE  
69TH MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE  
OF THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION  
OF THE MONTREAL PROTOCOL

18 FEBRUARY 2013

UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

## TABLE OF CONTENTS

EXECUTIVE SUMMARY .....	3
I. METHODOLOGY .....	3
II. MULTILATERAL FUND TARGETS .....	4
A. OBJECTIVES OF THE THREE-YEAR BUSINESS PLAN .....	4
B. RESOURCE ALLOCATION .....	5
III. PLANNED BUSINESS PLAN ACTIVITIES.....	6
A. NATIONAL LEVEL.....	6
B. REGIONAL LEVEL .....	6
C. GLOBAL LEVEL.....	7
D. NEW PROJECT TYPES.....	7
IV. PERFORMANCE INDICATORS.....	8
V. POLICY, ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL ISSUES.....	10
ANNEX I: PROJECTS PLANNED FOR SUBMISSION 2013-2015 .....	11
ANNEX II: REGIONAL LOGICAL FRAMEWORK ANALYSES FOR 2013 .....	17

## **EXECUTIVE SUMMARY**

The United Nations Environment Programme (UNEP) is submitting this document for the consideration to the 69th meeting of the Executive Committee of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol. The document presents UNEP's three-year rolling Business Plan for its Montreal Protocol-related activities covering the years 2013-2015. It comprises:

- Narrative.
- Annex I: Projects planned for submission 2013-2015.
- Annex II: Regional logical framework analyses for 2013.

The focus and orientation of UNEP's work under this Business Plan continues to be defined by the evolving needs of countries operating under Article 5 of the Protocol ("Article 5 countries") as they progress in their implementation of the Montreal Protocol, and as they meet and sustain compliance with specific obligations. Through the activities identified in this Business Plan, UNEP will assist the countries with implementing their HCFC phase-out responsibilities including preparation for the 2015 and subsequent reduction steps, the methyl bromide phase out in 2015, and sustaining compliance with ozone depleting substance (ODS) phase out targets already met.

UNEP will achieve its Business Plan objectives by a combination of compliance assistance services delivered as per the 2013 Compliance Assistance Programme (CAP) Budget, as well as the ongoing and planned national, regional and global projects detailed in this Business Plan. The latter project services include HPMP preparation and implementation (both Stages I and II), Institutional Strengthening, ODS destruction preparation and technical assistance, Methyl bromide technical assistance, HCFC production sector technical assistance, and other technical assistance.

UNEP is planning project submissions over the next three years as follows: US\$ 21,988,390 for 2013, US\$ 18,356,615 for 2014, and US\$ 19,494,910 for 2015, all inclusive of the respective annual CAP budgets and programme support costs (PSC).

For 2013, UNEP will prepare and submit 120 projects to the Executive Committee, including new projects, planned tranches of previously-approved multi-year agreements (MYAs), and the annual CAP Budget for the year 2014.

This Business Plan also proposes performance indicators for UNEP for 2013.

## **I. METHODOLOGY**

This section describes the methodology, consultations, guidance and inputs UNEP used when developing this Business Plan:

- During the second half of 2012, UNEP consulted with National Ozone Units (NOUs) in Article 5 countries on their countries' 2013-2015 business planning needs, through dialogues during meetings of Regional Networks of Ozone Officers as well as via direct contact with NOUs.
- UNEP reviewed and drew experiences gained from implementation of its 2012-2014 Business Plan (UNEP/OzL.Pro/ExCom/66/10), taking into account new trends and emerging developments. UNEP also considered the programmatic direction and activities included in its approved 2013 CAP Budget (Decision 68/18).
- UNEP used the Multilateral Fund's the 2013-2015 model rolling three-year phase-out plan (UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/7) endorsed by the Executive Committee meeting (Decision 67/6) as a guidance document for resource planning for the triennium and identification of countries requiring assistance.
- UNEP also followed the guidance provided by the Multilateral Fund Secretariat during the Inter-Agency Coordination Meeting held in Montreal from 30 January- 1 February 2013.
- UNEP consulted with the other Implementing Agencies and bilateral agencies to increase collaborative and mutually-supportive initiatives and to avoid duplication of effort.
- UNEP considered *inter alia* the following major decisions as guidance for this Business Plan:

Issue	Decision
<i>Executive Committee</i>	
Consolidated Business Plan 2012-2014	66/5
UNEP Business Plan 2012-2014	66/8
ODS disposal demonstration projects not submitted to 66 <sup>th</sup> meeting	66/18
2012-2014 Business Plans and tranche submission delays	67/4
Updated model rolling three-year phase out plan 2013-2015	67/6
2013 CAP Budget	68/18
<i>Meeting of the Parties</i>	
Requests for the revision of baseline data by Algeria, Ecuador, Equatorial Guinea, Eritrea, Haiti, the Niger, the former Yugoslav Republic of Macedonia and Turkey	XXIV/16

## II. MULTILATERAL FUND TARGETS

### A. OBJECTIVES OF THE THREE-YEAR BUSINESS PLAN

The focus and orientation of UNEP's work continues to be defined by the evolving needs of Article 5 countries as they progress in their implementation of the Montreal Protocol, and as they meet and sustain compliance with specific obligations.

Through decision 68/18, the Executive Committee approved UNEP's 2013 CAP Budget (UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/20) which details UNEP's vision and approach for CAP in 2013. Following that approach, UNEP will provide four tracks of assistance to Article 5 countries:

- Track 1: Enhance the capacity of Article 5 countries for implementing new responsibilities related to the HCFC phase-out.

- Track 2: Assist Article 5 countries to meet the complete phase out of methyl bromide in 2015 and ensure sustainable compliance with phase out targets already met.
- Track 3: Strengthen the capacity of Article 5 countries to ensure sustainable compliance of phase out targets already met.
- Track 4: Promote awareness, knowledge sharing and capacity building about substitutes and alternatives that minimize other impacts on the environment, including on the climate, in support of MOP Decision XIX/6.

Following the discussions of this four-track approach during the 68<sup>th</sup> Executive Committee meeting, UNEP will place emphasis in 2013 on activities that support tracks 1, 2 and 4, including through this Business Plan.

Through the approved 2013 CAP Budget, UNEP is providing *inter alia* 501 country-specific special compliance services, the operation of 10 Regional/sub-regional Networks of Ozone Officers, facilitation of South-South cooperation, assistance with regional awareness activities, and provision of global Information Clearinghouse and capacity building services.

The 2013 Budget document indicated the services and activities planned by UNEP in 2013 for implementation by the CAP teams based in the regions and in Paris. For the regional CAP teams, it identified in detail the priorities and challenges for each, i.e. Africa, Asia and the Pacific, Europe and Central Asia, Latin America and the Caribbean, and West Asia. The Budget also included a complete country-wise list of special compliance assistance activities that the Regional CAP teams committed to delivering in 2013. For the Paris CAP team, the Budget document provided an explicit list of projects and services to be implemented in 2013 by the respective Paris-based teams, i.e. global information, communication and education services; eKM (electronic knowledge management); and capacity building.

The Budget also included a summary of year-to-date CAP achievements in 2012.

In addition to the compliance assistance services and activities being undertaken in 2013 through the CAP Budget approval, UNEP also proposes to deliver the following projects through this 2013-2015 Business Plan.

## **B. RESOURCE ALLOCATION**

During this Business Plan period, UNEP plans to prepare and submit for approval the projects as detailed in Annex I: Projects planned for submission 2013-2015. UNEP's proposed resource allocation plan for these projects is as follows:

Project	Type	Value (US\$ inclusive of PSC)		
		2013	2014	2015
HPMP preparation	PRP	1,147,595	401,844	0
HPMP implementation	PHA	5,278,528	3,033,362	3,810, 211
Institutional strengthening	INS	4,545,330	4,143,978	4,742,479
ODS destruction preparation	PRP	0	0	0
ODS destruction technical assistance	TAS	175,127	0	0
Methyl bromide technical assistance	FUM	120,000	0	0

Project	Type	Value (US\$ inclusive of PSC)		
		2013	2014	2015
HCFC production sector technical assistance	TAS	134,451	134,451	134,451
Other technical assistance	PRP, TAS	400,000	150,000	0
Compliance Assistance Programme	TAS	10,187,359	10,492,980	10,807,769
<i>Total</i>		<i>21,988,390</i>	<i>18,356,615</i>	<i>19,494,910</i>

### III. PLANNED BUSINESS PLAN ACTIVITIES

This section describes costed projects at the national, regional and global levels proposed by UNEP in the 2013-2015 Business Plan period. All of the projects are included in Annex I.

#### A. NATIONAL LEVEL

Through this Business Plan, UNEP plans to deliver the following projects at the national level during 2013-2015:

- HPMP project preparation and implementation. During 2013-2015, UNEP will also assist seven Article 5 countries with the preparation of their HPMPs (either Phase I or Phase II) in accordance with Executive Committee policies and guidelines. UNEP will also assist Article 5 countries with the implementation of the non-investment components of the HPMPs (both Stage I and II), in cooperation with other Implementing Agencies and bilateral agencies. In total, during this Business Plan UNEP will be the lead agency in 71 countries for the HPMPs and cooperating agency in 28 others.
- Institutional Strengthening projects. UNEP provides 105 countries (of which 89 are classified as either LVCs or VLVCs) with ongoing technical assistance and administrative support for the implementation of their IS projects, including the submission of IS renewals and assistance with activities covered by these projects. UNEP will submit such projects as per the appropriate timing and when all the necessary pre-conditions have been met (e.g. disbursement rate, reporting obligations). This service is performed as part of CAP services, with 0% PSC to UNEP.
- New project types. There are several new projects included in this Business Plan that are described in more detail in section III D.
- Residual CFC phase out projects. Though there are no new CFC-related projects added to this Business Plan, UNEP will continue to assist a small group of countries to implement the final tranches of their National Phase-out Plans (NPP) and Total Phase out Management Plans (TPMPs).

#### B. REGIONAL LEVEL

Through this Business Plan, UNEP plans to deliver the following projects at the regional level during 2013-2015:

- Africa - Regional technical workshops for sustainable adoption of methyl bromide alternative technologies;
- Eastern Europe, Caucasus and Central Asia - Regional disposal project - LVCs in Europe and Central Asia; and
- West Asia - Technical assistance in promoting alternatives to HCFC in air conditioning sectors in high-ambient temperature countries.

### C. GLOBAL LEVEL

Through this Business Plan, UNEP plans to deliver the following projects at the global level during 2013-2015:

- Bridging technology innovation gaps to generate sustainable introduction and implementation of low-GWP alternatives in the refrigeration sector in LVCs.

### D. NEW PROJECT TYPES

UNEP is planning to submit the following projects during the 2013-2015 period. As these types of project have not been previously proposed by UNEP before for the consideration of the Executive Committee, the following provide additional details about their objective:

Project	Objective and main activities
Regional technical workshops for sustainable adoption of methyl bromide alternative technologies	This project aims to address and follow up on the recommendations of the Multilateral Fund's evaluation of methyl bromide projects in Africa (UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/11) conducted in 2012. It proposes to do so by addressing the critical areas impeding methyl bromide phase-out as identified by the evaluation and thus contributing to the 100% phase out of methyl bromide in Africa prior to 1 January 2015. The project targets specific countries for assistance on relevant technological, economical, regulatory and policy measures necessary for achieving sustainable methyl bromide phase-out in the countries which are still dependent on use of that ODS for non-QPS sectors, i.e. Egypt, Kenya, Morocco, Sudan and Zimbabwe.
India HCFC production sector phase-out – Technical assistance component	This project aims to strengthen the local capacity of the industry sector through technical assistance, training programmes, institutional strengthening activities, public awareness campaigns, etc. to support the introduction of alternative green technologies. It will assist in building technical and managerial capacity to ensure an efficient and timely phase out at the national level.
Regional disposal project - LVCs in Europe and Central Asia	This project aims to demonstrate that a regional approach can be a cost efficient and sustainable solution for ODS waste disposal, particularly in LVCs. The project will cover the disposal of 43.22 metric tonnes of ODS waste over a period of two years. This amount of ODS waste has already been collected or will be available during the implementation period as a result of well-documented on-going collection initiatives. The project strategy consists of four components: Component N1 (ODS aggregation at the national level); Component N2 (Transportation and disposal of the ODS stocks in an appropriate licensed destruction facility within the European Union); Component N3 (Establishment of a Regional Cooperation Forum); Component N4 (Awareness raising, training and monitoring).
Technical assistance in	This project aims to facilitate the technology transfer and experience exchange of



Project	Objective and main activities
promoting alternatives to HCFC in air conditioning sector in high-ambient temperature countries	low-GWP energy efficient alternatives in the air-conditioning sectors in high-ambient temperature countries, promote the decision making to move towards such alternatives, encourage the development of local/regional standards that ease the introduction of hazardous alternatives and ensure the share of information about demonstration projects, implemented by other bilateral and implementing agencies, amongst the concerned parties.
Bridging technology innovation gaps to generate sustainable introduction and implementation of low GWP energy efficient alternatives in the refrigeration sector in LVCs	This project aims to strengthen the capacity of LVCs for introducing and sustaining implementation of low GWP energy efficient alternatives in the refrigerator sector in a select number of countries. The project also aims to identify policies, measures and mechanisms to create a favorable environment that facilitates and exploits innovation and entrepreneurship to meet challenges associated with low GWP energy efficient alternatives in the refrigeration sector.

#### IV. PERFORMANCE INDICATORS

UNEP expects that the services, activities and projects identified in the approved 2013 CAP Budget and the proposed 2013-2015 Business Plan will result in:

- Improved capabilities and technical skills of NOUs staff to effectively carry out approved phase-out programmes and thus ensure sustained compliance;
- Countries in non-compliance received necessary support enabling swift return to compliance;
- Increased high level political commitment to the ozone agreements;
- ODS phase-out obligations mainstreamed into national environmental strategies/policies;
- Early action taken by countries on the HCFC phase out due to HPMP preparation and information services.
- Increased number of Parties to the Montreal Protocol Amendments;
- Enhanced awareness of users and other relevant stakeholders of forthcoming reductions in ODS supply and availability of viable alternatives;
- All client countries reported Article 7 data by established deadlines and quality of reported data improved;
- Majority of client countries submitted outstanding reports on implementation of their Country Programmes to the Multilateral Fund Secretariat;
- Improved and enforced ODS related legal instruments particularly the addition of HCFCs to licensing systems and initiation of HCFC quota systems;
- NOUs provided with best available information that enable them to make decisions on alternative technologies, sound approaches and methodologies;
- Broadened and strengthened regional cooperation in the implementation of the ozone treaties;
- Increased number of countries benefiting from direct country-to-country assistance;
- Concerted actions taken at national and regional levels to combat illegal trade in ODS;
- Improved access to ODS-related technical information and enhanced experience exchange;
- Indirect support provided for the implementation of investment projects through strengthened institutional and legal frameworks.

Taking into account Executive Committee Decision 41/93 which approved indicators to allow for the evaluation of the performance of all implementing agencies, as well as Decision 66/8 which approved additional indicators specific to UNEP for the last business planning cycle, for 2013 UNEP proposes to use the following performance indicators:

TABLE 1: PERFORMANCE INDICATORS APPLICABLE TO ALL AGENCIES

Item	Weight	UNEP's target for 2013
Number of annual programmes of multi-year agreements approved versus those planned (new plus tranches of ongoing MYAs).	20	40 (i.e. 80% of 51 tranches and new MYAs planned for 2013)
Number of individual projects/activities (investment projects, RMPs, halon banks, TAS, institutional strengthening) approved versus those planned	20	45 (i.e. 80% of 57 projects planned for submission in 2013)
Milestone activities completed/ODS levels achieved for approved multi-year annual tranches versus those planned	20	3
ODS phased-out for individual projects versus those planned per progress reports	5	63.4 ODP tonnes
Project completion (pursuant to decision 28/2 for investment projects) and as defined for non-investment projects versus those planned in progress reports	5	37
Number of policy/regulatory assistance completed versus that planned	10	100% of countries listed in the annex of UNEP's 2013 CAP Budget either received assistance or assistance was offered
Speed of financial completion versus that required per progress report completion dates	10	On time
Timely submission of project completion reports versus those agreed	5	On time
Timely submission of progress reports and responses unless otherwise agreed	5	On time

TABLE 2: PERFORMANCE INDICATORS APPLICABLE TO UNEP'S COMPLIANCE ASSISTANCE PROGRAMME

Performance Indicator	Data	Assessment	UNEP's target for 2013
Efficient follow-up to regional network/thematic meetings	List of recommendations emanating from 2012 regional network/thematic meetings	Implementation rate of those meeting recommendations that are to be implemented in 2013	90 % implementation rate
Effective support to NOUs in their work, particularly guidance to new NOUs	List of innovative ways/means/products/services for supporting NOUs in their work, with specification of those destined for new NOUs	Number of innovative ways, means, products, services for supporting NOUs in their work, with specification of those destined for new NOUs	7 such ways, means, products, services;  All new NOUs receive capacity building support.  10 additional countries submit CP reports using the Multilateral Fund Secretariat's online data reporting system.

Performance Indicator	Data	Assessment	UNEP's target for 2013
Assistance to countries in actual or potential noncompliance (as per MOP decisions and/or as per reported Article 7 data and trend analysis)	List of countries in actual or potential on compliance that received CAP assistance outside the network meetings	Number of countries in actual or potential non-compliance that received CAP assistance outside the network meetings	All such countries
Innovations in production and delivery of global and regional information products and services	List of global and regional information products and services destined for new target audiences or that reach existing target audiences in new ways	Number of global and regional information products and services destined for new target audiences or that reach existing target audiences in new ways	7 such products and services
Close cooperation between CAP regional teams and Implementing and bilateral agencies working in the regions	List of joint missions/undertakings of CAP regional staff with Implementing and bilateral agencies	Number of joint missions/undertakings	5 in each region

In addition to these UNEP-specific performance indicators, this Business Plan also includes in Annex II the Logical Framework Analyses (LFAs) developed by the Regional CAP teams for 2013.

In the interest of further streamlining the Business Planning and CAP budget development processes, starting from the 2014 CAP Budget cycle, UNEP proposes to move the LFAs from the Business Plan to the CAP Budget document.

## V. POLICY, ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL ISSUES

The Sixty-seventh session of the United Nations General Assembly approved Palestine's non-Member Observer State status on 29 November 2012 through resolution 67/19. Following that approval, Palestine is seeking to join multilateral environmental agreements and has already sought advice from UNEP about joining and implementing the ozone protection treaties. UNEP CAP will facilitate Palestine's communication with the Ozone Secretariat to clarify any legal issues concerning the ozone treaties, and provide the required assistance to prepare the Country Programme and phase-out projects, at the appropriate time.

**ANNEX I: AVAILABLE UPON REQUEST**